



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 113/13
Λουξεμβούργο, 19 Σεπτεμβρίου 2013

Απόφαση στην υπόθεση C-435/11
CHS Tour Services GmbH κατά Team4 Travel GmbH

Μια εμπορική πρακτική που είναι παραπλανητική για τον καταναλωτή είναι αθέμιτη και, συνεπώς, απαγορεύεται, χωρίς να είναι αναγκαίο να αποδειχθεί ότι είναι αντίθετη προς τις απαιτήσεις της επαγγελματικής ευσυνειδησίας

Η Team4 Travel, ταξιδιωτικό γραφείο εγκατεστημένο στο Innsbruck (Αυστρία) το οποίο εξειδικεύεται στην πώληση χειμερινών διακοπών και μαθημάτων σκι στην Αυστρία σε ομάδες βρετανών μαθητών, ανέγραφε στο ενημερωτικό φυλλάδιό της για τη χειμερινή περίοδο 2012 στην αγγλική γλώσσα ότι η κράτηση διαφόρων ξενοδοχείων σε ορισμένες ημερομηνίες ήταν δυνατή αποκλειστικώς και μόνο με τη διαμεσολάβησή της. Στην πραγματικότητα, τα εν λόγω ξενοδοχεία είχαν εγγυηθεί συμβατικώς στην Team4 Travel την αποκλειστικότητα αυτή.

Εντούτοις, τα συγκεκριμένα ξενοδοχεία δεν τηρούσαν την ανωτέρω υποχρέωση αποκλειστικότητας και παρείχαν, κατά τις ίδιες ημερομηνίες, ορισμένο αριθμό κλινών στο επίσης ευρισκόμενο στο Innsbruck ανταγωνιστικό ταξιδιωτικό γραφείο CHS Tour Services, αλλά η Team4 Travel αγνοούσε το γεγονός αυτό κατά τον χρόνο διανομής των εν λόγω φυλλαδίων της.

Η CHS, εκτιμώντας ότι η περιεχόμενη στα ενημερωτικά φυλλάδια της Team4 Travel δήλωση περί αποκλειστικότητας παραβίαζε την απαγόρευση των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών, ζήτησε από τα αυστριακά δικαστήρια να απαγορεύσει στην Team4 Travel να προβαίνει στην εν λόγω δήλωση. Τα δύο πρώτα δικαστήρια απέρριψαν το αίτημα αυτό, με το σκεπτικό ότι, κατά την εκτίμησή τους, δεν συνέτρεχε αθέμιτη πρακτική. Συγκεκριμένα, η Team4 Travel είχε τηρήσει τις απαιτήσεις επαγγελματικής ευσυνειδησίας, λαμβανομένων υπόψη των εγγυήσεων περί αποκλειστικότητας που είχε διασφαλίσει από τα ξενοδοχεία. Κατόπιν τούτου, η CHS άσκησε αναίρεση ενώπιον του Oberster Gerichtshof (ανώτατου δικαστηρίου της Αυστρίας)

Το ανώτατο δικαστήριο παρατηρεί ότι η περιεχόμενη στα φυλλάδια της Team4 Travel πληροφορία περί αποκλειστικότητας είναι αντικειμενικώς εσφαλμένη. Καθόσον πληρούνται όλα τα ρητώς προβλεπόμενα συναφώς κριτήρια της οδηγίας για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές¹, η πληροφορία αυτή συνιστά, κατά την αντίληψη του μέσου καταναλωτή, παραπλανητική εμπορική πρακτική. Εντούτοις, λαμβανομένης υπόψη της γενικής οικονομίας της οδηγίας, το εθνικό δικαστήριο ζητεί να διευκρινιστεί εάν για να χαρακτηριστεί μια πρακτική ως παραπλανητική, και συνεπώς αθέμιτη και απαγορευμένη πρέπει να διακριβωθεί, πλέον της συνδρομής των κριτηρίων αυτών, εάν η πρακτική αυτή είναι αντίθετη προς τις απαιτήσεις της επαγγελματικής ευσυνειδησίας, γεγονός το οποίο δεν συντρέχει εν προκειμένω, διότι η Team4 Travel έπραξε το παν για να διασφαλίσει την αποκλειστικότητα που επικαλείται με τα ενημερωτικά φυλλάδιά της. Το Oberster Gerichtshof ζητεί, συνεπώς, από το Δικαστήριο να ερμηνεύσει την οδηγία αυτή.

Με τη σημερινή απόφασή του, το Δικαστήριο απαντά ότι, σε περίπτωση που μια εμπορική πρακτική πληροί όλα τα ρητώς προβλεπόμενα κριτήρια της διατάξεως² της οδηγίας, η οποία

¹ Οδηγία 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 98/27/ΕΚ και 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 149, σ. 22).

² Άρθρο 6, παράγραφος 1 της ανωτέρω οδηγίας.

αφορά ειδικώς τις παραπλανητικές πρακτικές έναντι του καταναλωτή, δεν απαιτείται να διακριβωθεί εάν η πρακτική αυτή είναι και αντίθετη προς τις απαιτήσεις της επαγγελματικής ευσυνειδησίας, κατά την έννοια της οδηγίας αυτής, για να μπορεί βασίμως να θεωρηθεί αθέμιτη και, συνεπώς, να απαγορευθεί.

Πράγματι, κατά τη σχετική διάταξη της οδηγίας, ο παραπλανητικός χαρακτήρας μιας εμπορικής πρακτικής εξαρτάται αποκλειστικώς και μόνον από το γεγονός ότι είναι αναληθής, στο μέτρο που περιλαμβάνει εσφαλμένες πληροφορίες ή γενικώς ενδέχεται να εξαπατήσει τον μέσο καταναλωτή όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τη φύση ή τα κύρια χαρακτηριστικά ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας και, εξ αυτού του λόγου, ενδέχεται να οδηγήσει τον συγκεκριμένο καταναλωτή να λάβει απόφαση συναλλαγής την οποία δεν θα ελάμβανε διαφορετικά. Συνεπώς, τα συστατικά στοιχεία μιας παραπλανητικής εμπορικής πρακτικής εκτιμώνται κατ' ουσία σύμφωνα με την αντίληψη του καταναλωτή ως αποδέκτη αθέμιτων εμπορικών πρακτικών.

Όταν συντρέχουν τα χαρακτηριστικά αυτά, η πρακτική θεωρείται παραπλανητική και, συνεπώς, αθέμιτη και απαγορευμένη, χωρίς να απαιτείται να διακριβωθεί η συνδρομή της προϋποθέσεως της άλλης διατάξεως³ της ίδιας οδηγίας, η οποία προβλέπει τον γενικό ορισμό των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών και εμπίπτει στη σφαίρα δράσεως του επιχειρηματία, ότι η πρακτική είναι αντίθετη προς τις απαιτήσεις της επαγγελματικής ευσυνειδησίας.

Συνεπώς, η οδηγία διασφαλίζει στην περίπτωση παραπλανητικών εμπορικών πρακτικών ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών. Οι πρακτικές αυτές, μαζί με τις επιθετικές εμπορικές πρακτικές, συνιστούν τις κατ' εξοχήν συνηθέστερες αθέμιτες εμπορικές πρακτικές.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η προδικαστική παραπομπή παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, να υποβάλουν στο Δικαστήριο ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, κατά τον ίδιο τρόπο, τα άλλα εθνικά δικαστήρια που επιλαμβάνονται παρόμοιου προβλήματος.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδα ☎ (+352) 4303 2582

³ Άρθρο 5, παράγραφος 2, στοιχείο α', της ανωτέρω οδηγίας.